

Matrice de commutation vidéo AD168

Manuel de l'opérateur système



Matrice de commutation vidéo AD168

Manuel de l'opérateur système

Copyright 1998

Tous droits réservés.

Aucune partie de ce manuel ne peut être reproduite sous quelque forme que ce soit sans l'autorisation écrite de Sensormatic® Electronics Corporation.

8000-0936-02, Rev. A

JGC 3/98



N'installez pas ce matériel dans des endroits dangereux où sont stockés, ou utilisés, des produits fortement combustibles ou explosifs.

CONFORMITE FCC

Ce matériel a été testé pour être conforme aux limitations des appareils numériques de Classe A, selon les Réglementations FCC (Part 15). Ces limitations fournissent une protection raisonnable contre des parasites nuisibles lorsque l'appareil fonctionne en environnement commercial. Cet appareil génère, utilise et peut rayonner une énergie à haute fréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément manuel d'instructions, peut entraîner des parasites nuisibles aux communications par radio.

Si cet appareil est utilisé dans une zone résidentielle peut entraîner des parasites, auquel cas l'utilisateur doit y remédier à ses propres frais.

MODIFICATION DU MATERIEL

Les modifications du matériel qui ne sont pas expressément approuvées par Sensormatic Electronics Corporation, responsable de la conformité FCC, peuvent annuler l'autorisation pour l'utilisateur de faire fonctionner le matériel, et avoir pour résultat des conditions d'utilisation dangereuses.

RENONCIATION DE GARANTIE

Sensormatic Electronics Corporation ne garantit pas le contenu de ce manuel et dénie toutes garanties implicites d'adéquation du produit. Sensormatic Electronics Corporation se réserve le droit de modifier ce manuel et d'en changer le contenu à son gré sans obligation de préavis vis-à-vis de qui que ce soit.

Touch Tracker, American Dynamics et le logo American Dynamics sont des marques déposées de Sensormatic Electronics Corporation. Les noms de produits mentionnés dans ce manuel peuvent être des marques commerciales ou des marques déposées d'autres sociétés.

Table des matières

A PROPOS DE CE MANUEL	V
Comment utiliser ce manuel ?.....	v
Documents connexes.....	v
Services de support AD168	v
CHAPITRE 1 : A PROPOS DU SYSTÈME DE COMMUTATION AD168	1-1
Vue d'ensemble du système.....	1-1
Fonctionnalités du système AD168.....	1-2
Matériel du système AD168	1-2
Matériel utilisé par l'opérateur.....	1-2
Matériel de commande du système AD168	1-3
Matériel périphérique.....	1-3
CHAPITRE 2 : UTILISER UN CLAVIER DE COMMANDE	2-1
Implantation du clavier.....	2-1
Positions de l'interrupteur à clé.....	2-3
Se connecter au système AD168	2-4
Utiliser les mots de passe	2-4
Partitionnement	2-4
Connexion.....	2-4
Déconnexion	2-4
Opérations de base au clavier (interrupteur à clé en position "Off")	2-5
Surimpressions de texte.....	2-5
Appeler un moniteur au clavier	2-6
Appeler une caméra sur le moniteur commandé par le clavier	2-6
Fonctions de commande des caméras	2-6
Commande Pan/Tilt ou Dôme	2-6
Commande de zoom.....	2-7
Commande de focus	2-7
Commande d'iris.....	2-7
Appeler une préposition de caméra (cible).....	2-7
Activer un relais auxiliaire	2-7
Effectuer des séquences	2-8
Démarrer une séquence système.....	2-8
Commander des séquences	2-8
Changer le sens d'une séquence.....	2-8
Maintenir une séquence	2-8
Appeler des scènes simultanées (salves).....	2-9
Accuser réception des alarmes et les effacer	2-9

Verrouillage des caméras	2-10
APPENDICE A : PARAMÈTRES PAR DÉFAUT DU SYSTÈME AD168.....	A-1
Commande au clavier :	A-1
Paramètres de programmation par défaut :	A-1
Paramètres de programmation par défaut pour installations de grande envergure :	A-2
APPENDICE B : AFFICHAGE DES LIGNES D'ÉTAT	B-1
Fonctionnement normal du système	B-1
APPENDICE C : MESSAGES IMPRIMÉS	C-1
Messages d'alarme	C-1
Catégories des états d'alarme	C-1
Messages de détection de perte vidéo	C-1
Catégories des états de la vidéo	C-1
Catégories des états de la synchronisation	C-1
Mode de détection de perte vidéo	C-1
Accès au menu / Messages de sortie	C-2
Messages d'état de l'alimentation	C-2
APPENDICE D : COMMANDES DE PROGRAMMATION DU SPEEDDOME.....	D-1
APPENDICE E : ACCORD DE LICENCE DU LOGICIEL	E-1
GLOSSAIRE	G-1
INDEX	I-1

A propos de ce manuel

Le manuel de l'opérateur système AD168 fournit des informations détaillées sur les fonctionnalités, le fonctionnement et l'application AD168. Il explique pas-à-pas les tâches que vous-même, l'opérateur, effectuerez en utilisant le système AD168. Il constitue votre référence permanente pour l'utilisation du système AD168.

Comment utiliser ce manuel ?

Ce manuel est organisé de la manière suivante :

- Chapitre 1 : "A propos du Système de commutation AD168" décrit ce que fait le système AD168 et comment il est utilisé. Il identifie aussi le matériel installé et utilisé avec le système AD168, et traite de votre rôle en tant qu'opérateur système.
- Chapitre 2 : "Utiliser un clavier de commande" traite de l'utilisation du clavier AD2078A pour effectuer les opérations du système AD168, de la commande des caméras et des sorties auxiliaires à la gestion des signaux d'alarmes entrants.
- L'Appendice A, "Paramètres par défaut du système AD168", fournit la liste des paramètres de programmation par défaut du logiciel AD168.
- L'Appendice B, "Affichage des lignes d'état" décrit les messages textuels qui apparaissent sur les écrans du moniteur pendant le fonctionnement normal du système.
- L'Appendice C, "Messages imprimés", fournit la liste des messages envoyés à une imprimante connectée à l'Unité centrale du système AD168.
- L'Appendice D, "Commandes de programmation du SpeedDome" fournit la liste des commandes s'appliquant aux systèmes AD168 qui utilisent les appareils SpeedDome et SpeedDome Ultra comme entrées vidéo.
- L'Appendice E, "Accord de Licence du Logiciel" décrit les termes et conditions de la licence d'utilisation du client.
- Glossaire - le glossaire fournit les définitions concises d'un ensemble de termes techniques utilisés dans ce document. Nous vous recommandons de consulter cette section si le vocabulaire de la technologie de commutation vidéo ne vous est pas familier.

Documents connexes

D'autres documents fournissent des informations supplémentaires sur le système AD168 :

- *Manuel d'installation et de maintenance AD168*, document numéro 8000-0934-02
- *Manuel de l'administrateur système AD168*, document numéro 8000-0935-02
- *Manuel de l'opérateur AD Touch Tracker®*, document numéro 8000-1657-02

Si vous avez besoin d'exemplaires supplémentaires du Manuel de l'opérateur système AD168, ou de toute autre documentation, contactez votre représentant American Dynamics. Le numéro de ce manuel est (version française) : 8000-0936-02.

Services de support AD168

AD propose de nombreux services de support pour vous aider à utiliser plus efficacement votre système. Si vous avez une question concernant l'utilisation du système AD168 dont vous ne trouvez pas la réponse dans ce document, contactez votre détaillant/distributeur ou le Service client de Sensormatic.

Chapitre1: A propos du Système de commutation AD168

Ce chapitre traite brièvement de votre rôle en tant qu'opérateur système AD168, décrit les fonctionnalités et les capacités du système, et identifie le matériel supporté.

Vue d'ensemble du système

Le système AD168 est une *matrice de commutation vidéo*. Le système comprend les composants principaux suivants :

- **Entrées vidéo** - Il s'agit des caméras de votre site qui veillent sur les zones de sécurité critiques. Certaines caméras sont installées dans une position fixe et fournissent une vision unique et identique. D'autres caméras, souvent logées dans des dômes, peuvent se déplacer latéralement et verticalement ; elles peuvent aussi effectuer des zooms et régler leur focus. Ces caméras du type *panoramique /inclinaison (pan/tilt)* permettent de nombreuses possibilités de vision. Elles peuvent être programmées pour afficher des prépositions et des mouvements particuliers à la demande ; leurs mouvements peuvent être librement commandés à partir de claviers d'opérateurs autorisés. Les caméras du système sont souvent associées à des *contacts d'alarmes* et à des *auxiliaires*. Les contacts d'alarmes répondent aux événements du système tels que les ouvertures de portes ou de fenêtres, ou des mouvements détectés dans une zone à accès contrôlé. Lorsqu'une alarme est activée, la scène associée à l'alarme peut être immédiatement affichée et est disponible pour une réponse de l'opérateur système. Les auxiliaires sont des relais qui commandent les états "actif" et "inactif" d'appareils situés dans la zone de vision d'une caméra. Les opérateurs système peuvent utiliser des auxiliaires pour ouvrir et fermer des portes et des barrières, allumer et éteindre des lumières, et activer des signaux d'urgence.
- **Sorties vidéo** - Il s'agit des moniteurs vidéo et des magnétoscopes situés dans les stations de travail de votre site. Les moniteurs permettent aux administrateurs et opérateurs système de voir les événements en temps réel, et de répondre sans délai par les actions adéquates. Les magnétoscopes fournissent un enregistrement visible des événements survenant sur de longues périodes, et conservent une trace des observations en temps réel du personnel attaché au système.
- **Baie de la matrice AD168** - La baie de la matrice contient le cerveau du système AD168. La baie permet de commuter toute entrée vidéo sur toute sortie vidéo, de telle façon que les opérateurs puissent observer différentes scènes de caméras tournant en séquence sur un seul moniteur, ou observer plusieurs scènes affichées simultanément sur un groupe de moniteurs. Le processeur de la baie permet de programmer l'affichage automatique de différentes séquences de caméras à différents moments de la journée, avec les réponses d'alarmes et d'auxiliaires adéquates. La baie est montée dans un rack à un endroit central et pratique de votre site. Les câbles des caméras et des moniteurs sont acheminés de et vers la baie avec les câbles de données qui communiquent avec d'autres appareils d'assistance à la surveillance et à la commande du système.
- **Stations de travail** - Les stations de travail se trouvent là où les administrateurs et opérateurs système effectuent les fonctions de configuration, de surveillance et de commande. A l'aide de leurs claviers, les opérateurs peuvent "appeler" des caméras pour les afficher sur les moniteurs de leurs stations de travail, et commander les mouvements des caméras au moyen de touches. Un opérateur peut commander manuellement la commutation de la vidéo, ou observer des séquences vidéo automatiques et y répondre. Le nombre d'opérateurs, claviers et moniteurs d'une station de travail donnée dépendront des exigences du système. Le système AD168 peut accueillir jusqu'à 168 caméras, 24 moniteurs et 8 claviers sur un site, mais une station de travail peut être aussi simple qu'un magnétoscope en enceinte fermée, enregistrant des événements en dehors des heures ouvrables.

Fonctionnalités du système AD168

Le système AD168 vous permet de surveiller les activités survenant sur votre site. Cette puissante capacité de surveillance vous permet de répondre sans délai aux événements et de vous coordonner avec d'autres membres du personnel pour la sécurité optimale de votre site.

Le système AD168 met à la disposition des opérateurs les fonctionnalités suivantes :

- *commutation matricielle* - sélection des moniteurs de la station de travail pour l'affichage vidéo, et des caméras du système pour l'affichage sur les moniteurs
- *commande de caméra* - possibilité de réglage par de simples commandes au clavier des mouvements de panoramique et d'inclinaison des caméras, ainsi que des paramètres de l'objectif.
- *appel et affichage de la préposition (cible)* - capacité d'appeler des positions pré-programmées pour les caméras ayant des fonctionnalités de panoramique /inclinaison (pan/tilt) et d'objectif motorisé.
- *commande et activation de séquence* - capacité d'effectuer des séquences sur des caméras en ordre direct ou inverse. Capacité de suspendre une séquence sur une seule caméra, puis de commander les mouvements de la caméra en vue d'une réponse optimale à un événement en cours.
- *salve (appel simultané)* - capacité d'appeler plusieurs scènes de caméras pour l'affichage simultané sur un groupe de moniteurs.
- *commande auxiliaire* - capacité de commander des interrupteurs effectuant des actions telles que des ouvertures de portes, des fermetures de barrières, l'allumage et l'extinction de lumières, etc. par des commandes au clavier.
- *appel et affichage d'un mouvement* - si votre système est équipé de dômes de la série SpeedDome, vous pouvez exécuter un mouvement pré-programmé avec une caméra. Par exemple, l'affichage d'un mouvement permet d'observer facilement une personne entrant par une porte puis de suivre ses mouvements dans un couloir.
- *réception d'alarmes* - capacité de reconnaître les conditions d'alarme du système lorsqu'elles se produisent, et moyens d'effacer les alarmes et de lancer une réponse de sécurité adéquate.

Matériel du système AD168

Chaque système AD168 se compose d'un ensemble matériel unique déterminé en fonction des exigences du site. Certains des matériels traités ci-dessous sont indispensables ; d'autres sont facultatifs. Le matériel du système se répartit selon les catégories suivantes :

- Matériel utilisé par l'opérateur
- Matériel de commande du système AD168
- Matériel périphérique

Matériel utilisé par l'opérateur

En tant qu'opérateur système, votre première préoccupation concerne le matériel que vous utilisez. Pour le système AD168, ce matériel se compose du clavier de commande AD2078A et des moniteurs de la station de travail.

- Le *clavier de commande AD2078A* est l'appareil que vous utilisez pour sélectionner des moniteurs et des caméras ainsi que pour commander des mouvements. Avec le clavier AD2078A, vous pouvez effectuer des réglages de zoom, focale et iris sur les caméras et appeler des vues et des mouvements prédéfinis des caméras. Vous pouvez commander des sorties commutées et effacer des alarmes. Le clavier AD2078A est traité en détail au chapitre 2 de ce manuel.

- Les *moniteurs des stations de travail* affichent les signaux vidéo des caméras. Les moniteurs connectés à la baie de commutation du système auront du *texte en surimpression* donnant des informations sur l'affichage. Les *moniteurs dédiés*, connectés directement aux caméras par câble coaxial affichent uniquement la vidéo.
- Les *magnétoscopes* font typiquement partie de l'environnement de la station de travail pour l'enregistrement rapide et en temps réel.
- Le *Touch Tracker AD* est un autre clavier de commande du système. Il a les mêmes fonctionnalités que le clavier AD2078A, mais a une implantation et une conception différentes des touches. Les instructions de ce manuel font référence au clavier 2078A. Pour obtenir des informations sur le Touch Tracker®, veuillez vous reporter au manuel Touch Tracker AD, document numéro 8000-1657-02.

Matériel de commande du système AD168

Le matériel qui vous permet d'effectuer des fonctions complexes de commutation vidéo au moyen de simples commandes par touches est la *baie de commutation* AD168. La baie contient l'unité centrale et l'alimentation, ainsi que des modules qui connectent les caméras et les moniteurs au système. Un module facultatif de la baie permet de connecter directement des dômes et des caméras pan/tilt sans nécessiter d'interface. La baie est montée dans un rack à un endroit central et pratique de votre site et se connecte à tous les claviers du système. Les connexions et la maintenance de la baie ne doivent être effectuées que par du personnel technique qualifié.

Pour les opérations complètes, la programmation de la baie est initialement configurée et éditée par l'administrateur au moyen d'un PC fourni par American Dynamics. Les opérations de base peuvent être programmées par l'administrateur ou un opérateur autorisé directement à partir d'un clavier AD2078A ou Touch Tracker. La programmation avec le clavier système est effectuée à l'aide d'un moniteur de programmation connecté à la baie de commutation.

La baie est connectée à une imprimante système qui envoie directement sur papier les messages d'état du système. L'imprimante fournit des enregistrements chronologiques importants des événements du système.

Matériel périphérique

Les autres appareils qui peuvent être connectés au système sont les suivants :

- *Appareils d'interface d'alarmes*
- *Appareils d'interface auxiliaires*
- *Appareils de distribution, de conversion et de traduction de code* utilisés pour la commande de caméras pan/tilt et de dômes programmables.
- *Récepteurs / pilotes* utilisés pour la commande de caméras pan/tilt.

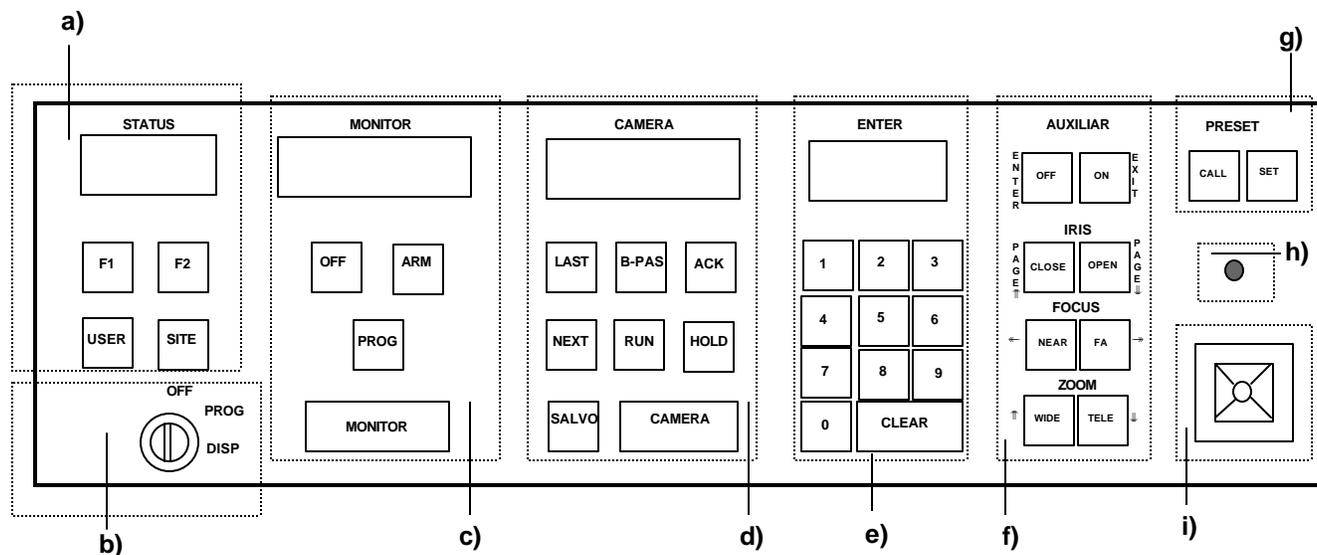
En fonction des exigences de votre site, des appareils d'entrée spéciaux peuvent être nécessaires en supplément. Des détecteurs de mouvement, des capteurs de pénombre, et des détecteurs de fumée sont des exemples de tels appareils.

Chapitre 2 : Utiliser un clavier de commande

Un des deux claviers suivants peut commander le système AD168 : le clavier AD2078A ou le clavier ADTT Touch Tracker. Le fonctionnement du clavier traité dans ce manuel fait référence au jeu de touches du clavier 2078A. Pour obtenir des informations sur le clavier Touch Tracker, veuillez vous reporter au manuel Touch Tracker AD, document numéro 8000-1657-02.

Implantation du clavier

Le clavier AD2078A se compose des parties suivantes :



- a) **Section Etat (Status)** - L'afficheur *Etat (Status)* donne des informations relatives aux installations avec satellite (non supporté dans la version actuelle).
F1 et F2 sont des touches de fonction spéciales utilisées pour exécuter un ensemble de commandes combinant deux touches.
La touche *USER (Utilisateur)* est utilisée pour se connecter et se déconnecter.
La touche *SITE (Site)* sélectionne un numéro de site dans les opérations de commutation par satellite.
- b) **Interrupteur à clé** - L'interrupteur à clé a 3 positions :
OFF permet à l'utilisateur d'effectuer certaines fonctions de base de commande et de surveillance du
PROG permet à l'administrateur d'effectuer un ensemble restreint de fonctions de programmation.
DISP (Affichage) permet à l'administrateur d'effectuer un ensemble plus large de fonctions de programmations sélectionnées sur un moniteur.
- c) **Section Moniteur (Monitor)** - L'afficheur *Moniteur (Monitor)* indique le numéro du moniteur commandé par le clavier.
La touche *OFF* désarme un moniteur en l'empêchant d'afficher une alarme.
La touche *ARM* arme un moniteur pour l'affichage des alarmes.
La touche *PROG* crée une séquence sur un moniteur et permet d'accéder aux menus de programmation.
La touche *MONITOR* sélectionne un moniteur particulier pour des effectuer des commandes.

- d) **Section Camera** - L'afficheur *CAMERA* indique le numéro de la caméra en cours d'affichage sur le moniteur commandé par le clavier.
La touche *DERNIER (LAST)* appelle la dernière caméra affichée dans une séquence.
La touche *B-PAS* supprime une caméra d'une séquence.
La touche *ACK* accuse réception des alarmes (effacement) sur les écrans des moniteurs et lance les
- La touche *SUIVANT (NEXT)* appelle la caméra suivante dans une séquence.
La touche *EXECUTER (RUN)* lance une séquence de caméras.
La touche *MAINTIEN (HOLD)* maintient une caméra faisant partie d'une séquence sur l'écran du moniteur.
La touche *SALVE (SALVO)* appelle simultanément plusieurs scènes de caméras.
La touche *CAMERA* sélectionne une caméra particulière pour la visualiser sur le moniteur sous
- e) **Section Clavier (Keypad)** - L'afficheur *ENTREE (ENTER)* indique les valeurs entrées à l'aide du clavier numérique.
Le *clavier numérique* est utilisé pour entrer des numéros représentant des caméras, des moniteurs, des auxiliaires, etc.. La touche *EFFACER (CLEAR)* efface les données numériques sur l'afficheur *ENTREE (ENTER)*.
- f) Note sur la section **Fonctions doubles** : Chaque touche de cette section a deux fonctions selon que l'interrupteur à clé est sur OFF ou sur DISP. Les premières fonctions sont lorsque l'interrupteur à clé est sur OFF, les deuxièmes sont lorsque l'interrupteur à clé est sur DISP.
- La touche *OFF* désactive un auxiliaire particulier. *ENTREE (ENTER)* enregistre les données d'une fonction de menu.
- ON* active un auxiliaire particulier. *QUITTER (EXIT)* quitte une fonction de menu.
- FERMER (CLOSE)* ferme un iris pour réduire la lumière parvenant à une caméra. La *vers le haut* affiche la page précédente d'un menu.
- OUVRIR (OPEN)* ouvre l'iris pour augmenter la lumière parvenant à une caméra. La *vers le bas* affiche la page suivante d'un menu.
- La touche *PROCHE (NEAR)* règle le focus de la caméra pour voir des objets de près. La *la gauche* déplace le curseur à gauche du caractère en cours dans un menu.
- La touche *ELOIGNEE (FAR)* règle le focus de la caméra pour voir des objets de loin. La *la droite* déplace le curseur à droite du caractère en cours dans un menu.
- La touche *ARRIERE (WIDE)* effectue un zoom arrière pour obtenir une vision grand angle de la
déplace le curseur d'une ligne vers le haut dans menu.
- La touche *TELE (AVANT)* effectue un zoom avant pour obtenir une vision au téléobjectif de la
déplace le curseur d'une ligne vers le bas dans menu.
- g) **Section Préposition (Cible)** - La touche *APPELER (CALL)* appelle une scène particulière prééglée (interrupteur à clé en position "off").
La touche *CONFIGURER (SET)* configure une scène particulière comme préposition (interrupteur à
- h) **Haut-parleur intégré** - Fournit une alarme sonore.
- i) **Joystick** - Permet le mouvement des caméras avec les fonctionnalités pan/tilt.

Positions de l'interrupteur à clé

Le clavier de commande AD2078A permet d'effectuer des opérations complexes de commutation vidéo avec un jeu de commandes par touches relativement simple. Les opérateurs système effectueront de nombreuses opérations dans le cadre normal de leur service, en fonction de l'accès au système qui leur

L'interrupteur à clé du clavier AD2078A dispose de trois positions de fonctionnement : “**OFF**”, “**PROG**”, et “**DISP**”. La clé ne peut être enlevée que lorsque l'interrupteur se trouve sur la position “**OFF**”. Lorsque la clé est enlevée, les opérateurs peuvent effectuer les fonctions suivantes, *configurés à l'origine par l'administrateur ou l'installateur du système.*

- se connecter et se déconnecter du système AD168.
- appeler un moniteur.
- appeler une caméra sur le moniteur commandé par le clavier.
- commander des réglages de panoramique (pan), inclinaison (tilt), focus et iris.
- appeler des prépositions.
- activer des auxiliaires.
- effectuer et commander des séquences.
- appeler des salves (vues simultanées).
- accuser réception des alarmes et les effacer.

Le reste de ce chapitre traitera des opérations fondamentales au clavier.

Ce manuel couvre toutes les fonctions du clavier effectuées avec l'interrupteur à clé en position “**OFF**”. S'il y est autorisé par un administrateur système, un opérateur peut effectuer avec le clavier certaines fonctions de configuration et de programmation du système. Pour obtenir des informations sur le fonctionnement du clavier sortant du cadre de ce manuel, veuillez contacter votre administrateur système.

Se connecter au système AD168

Cette partie décrit comment commencer à utiliser le système AD168. Elle traite de l'utilisation des mots de passe pour accéder au système, et de la façon dont votre mot de passe détermine votre niveau

Utiliser les mots de passe

Si votre station de travail ne demande pas aux opérateurs de se connecter au système au moyen de mots de passe uniques, cette partie ne vous concerne pas.

Si les mots de passe sont obligatoires sur votre station de travail, il vous sera demandé de vous connecter à votre clavier de commande avant de commencer à l'utiliser. Lorsque vous vous connectez, vous entrez un code de six chiffres sur le clavier numérique de votre clavier. Ce code vous a été attribué

Partitionnement

Suivant le clavier qui vous a été attribué, il se peut que vous n'avez pas accès à certains moniteurs. Sur les moniteurs auxquels vous avez accès, certaines caméras du système ne pourront pas être affichées. De plus, il se peut que vous puissiez voir certaines caméras, mais que vous ne puissiez pas contrôler leurs mouvements. De telles restrictions sur les caméras et les moniteurs sont référencées sous le terme de *partitionnement*. Les décisions de partitionnement sont programmées par votre administrateur

Connexion

Si la saisie du code de passe est exigée sur votre clavier 2078A, les lettres "UC" (user code : code utilisateur) apparaîtront sur l'afficheur **CAMERA**. Ces lettres indiquent que vous devez entrer votre code de passe avant de pouvoir commander le clavier.

Procédure de connexion :

- 1) entrez le numéro d'utilisateur qui vous a été attribué (1 à 64) sur le clavier numérique.
- 2) appuyez sur **ACK**.
- 3) entrez votre code de passe sur le clavier.

Si vous avez entré un mot de passe incorrect, appuyez sur **CLEAR**, et reprenez l'étape 3.

- 4) appuyez sur **ACK**.

Si le code de passe est incorrect, vous entendez une tonalité et les lettres "UC" réapparaissent sur l'afficheur **CAMERA**. Appuyez sur **CLEAR (EFFACER)** et reprenez les étapes 1 à 4.

Si le code de passe est correct, les afficheurs **MONITOR** et **CAMERA** s'effaceront. Ceci confirme votre accès au système AD168.

Déconnexion

Lorsque votre service est terminé, il est conseillé de vous déconnecter du système pour empêcher des personnes non autorisées d'y accéder.

Appuyez sur la touche **USER (UTILISATEUR)** (la déconnexion s'effectue).

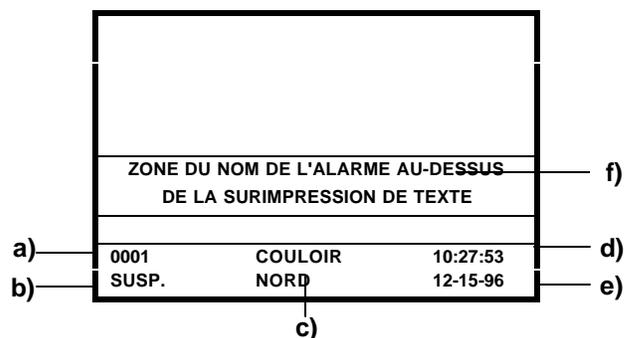
Opérations de base au clavier (interrupteur à clé en position "Off")

Les fonctions suivantes s'effectuent avec l'interrupteur à clé en position "OFF".

- Appeler un moniteur au clavier
- Appeler une caméra sur le moniteur commandé par le clavier.
- Commander les mouvements des caméras
- Appeler des prépositions de caméras
- Activer des relais auxiliaires
- Exécuter et commander des séquences pré-programmées
- Appeler des scènes simultanées (salves) de caméras
- Accuser réception des alarmes et les effacer.
- Verrouiller des caméras

Surimpressions de texte

Les moniteurs des stations de travail affichent le signal vidéo provenant des caméras de votre site. Chaque moniteur est identifié par un numéro basé sur le point de connexion physique sur la baie de commutation AD168. Outre le signal vidéo des caméras, les moniteurs de commutation affichent du texte en surimpression qui fournit des informations sur la vue de la caméra en cours d'affichage. La figure ci-dessous illustre la forme de base de la surimpression sur le moniteur. En standard, l'affichage des noms, de la date et de l'heure occupe 2 lignes de 24 caractères chacune. La partie numéro/état du moniteur occupe deux lignes de 7 caractères maximum chacune. La partie nom de caméra/préposition du moniteur occupe 2 lignes de 8 caractères maximum chacune. La partie date/heure du moniteur occupe 2 lignes de 8 caractères maximum chacune. Il existe toujours un caractère blanc, sur les 2 lignes, inséré entre la partie nom de caméra/préposition et la partie date/heure. La zone du nom d'alarme apparaît au-dessus de l'affichage standard et se compose de 2 lignes de 24 caractères chacune. Toutes les 48 positions des caractères du nom de l'alarme peuvent être utilisées si nécessaire.



- Numéro de caméra** - identifie la caméra en cours d'affichage. Le numéro sera soit un correspondant au point de connexion physique de la caméra sur la baie de commutation AD168, soit un *pseudo numéro*, ce qui est pratique pour remplacer le numéro réel et donne une indication de l'emplacement ou des fonctions de la caméra.
- Ligne d'état** - donne l'état actuel de la caméra en cours d'affichage. Les informations d'état comprennent les temps d'affichage de la caméra, les informations d'état, l'état de la séquence, etc. Une liste complète des paramètres de la ligne d'état figure à l'Appendice B de ce document.
- Titre de caméra** - fournit deux lignes d'informations relatives à l'emplacement ou à la fonction de la caméra. Le titre de la caméra est pré-programmé par l'administrateur système à l'aide du logiciel S³, ou par programmation des menus du système AD168. Si un titre de préposition (cible) est

programmé pour une caméra donnée, il remplacera le titre de la caméra au moment ou la préposition

- d) **Heure système** - donne l'heure actuelle en format 24 heures. L'heure du système est programmée par l'administrateur système à l'aide du logiciel S³, ou par programmation des menus du système AD168.
- e) **Date système** - donne la date actuelle. Cette information est aussi programmée par l'administrateur
- f) **Zone de titre d'alarme** - Lorsqu'une alarme se produit sur un moniteur armé, elle peut s'accompagner d'un message qui apparaîtra juste au-dessus de la surimpression de texte exposée ci-dessus (de a) à e)). Le message d'alarme se compose de deux lignes de texte de 24 caractères chacune. Le message d'alarme s'affiche sur fond rouge. Pour qu'un message apparaisse avec l'alarme vidéo, un administrateur système doit programmer un titre d'alarme au moyen du logiciel de

Appeler un moniteur au clavier

Pour commander un moniteur vidéo à partir d'un clavier, vous devez "l'appeler". Pour appeler un moniteur au clavier :

- 1) Entrez le numéro du moniteur sur le clavier numérique. Le numéro apparaîtra dans l'afficheur **ENTER**.
- 2) Appuyez sur la touche **MONITOR**. Le numéro du moniteur apparaîtra sur l'afficheur **MONITOR** (si une caméra a été précédemment appelée sur le moniteur, le numéro de cette caméra apparaîtra sur l'afficheur **CAMERA**).

Appeler une caméra sur le moniteur commandé par le clavier

Pour visualiser la scène d'une caméra, vous devez appeler celle-ci sur le moniteur actuellement commandé par le clavier. Pour appeler une caméra :

- 1) Entrez le numéro de la caméra sur le clavier numérique. Le numéro apparaîtra dans l'afficheur **ENTER**.
- 2) Appuyez sur la touche **CAMERA**. Le numéro de la caméra apparaîtra sur l'afficheur **CAMERA**. Le signal vidéo de la caméra et la surimpression de texte correspondante apparaîtront sur l'écran du moniteur.

Fonctions de commande des caméras

Certaines caméras seront installées sur votre site en position fixe. Vous ne pourrez pas commander le mouvement de ces caméras ni régler les paramètres de leur objectif. Les caméras ayant des *pan/tilt (panoramique /inclinaison)* et de *motorisation* peuvent être commandées à partir de votre clavier. Effectuer un *pan (panoramique)* consiste à déplacer la caméra d'un côté à l'autre. Effectuer un *tilt (inclinaison)* consiste à déplacer la caméra de bas en haut et inversement. Effectuer un *zoom* consiste à simuler le rapprochement ou l'éloignement d'un objet, tel qu'il est visible à travers *Focus* consiste à régler la netteté de l'image sur le moniteur. Si vous voulez éclaircir l'image sur votre moniteur, vous ouvrirez *l'iris* pour laisser pénétrer plus de lumière dans la caméra. Si vous voulez assombrir l'image sur votre moniteur, vous fermerez *l'iris* pour laisser pénétrer moins de lumière dans la caméra.

Commande Pan/Tilt ou Dôme

- 1) Appelez une caméra ayant la fonctionnalité pan/tilt sur le moniteur commandé par le clavier.
- 2) Utilisez la manette (joystick) pour déplacer la caméra. Relâchez la manette lorsque la caméra est en position voulue.

Commande de zoom

- 1) Pour vous rapprocher, appuyez sur la touche **ZOOM TELE** de la section "Fonctions doubles" (voir page 2-2) jusqu'à obtenir l'image voulue.
- 2) Pour vous éloigner, appuyez sur la touche **ZOOM ARRIÈRE (ZOOM WIDE)** de la section "Fonctions doubles" (voir page 2-2) jusqu'à obtenir l'image voulue.

Commande de focus

- 1) Pour rendre net un objet proche, appuyez sur la touche **FOCUS PROCHE (FOCUS NEAR)** de la section "Fonctions doubles" du clavier jusqu'à obtenir la netteté voulue.
- 2) Pour rendre net un objet éloigné, appuyez sur la touche **FOCUS ELOIGNE (FOCUS FAR)** de la section "Fonctions doubles" du clavier jusqu'à obtenir la netteté voulue.

Commande d'iris

- 1) Pour éclaircir l'image, appuyez sur la touche **IRIS OUVERT (IRIS OPEN)** de la section "Fonctions doubles".
- 2) Pour assombrir l'image, appuyez sur la touche **IRIS FERME (IRIS CLOSE)** de la section "Fonctions doubles".

Appeler une préposition de caméra (cible)

Une *préposition* est une scène de caméra dont les positions de pan, tilt, zoom et focus sont enregistrées en mémoire, et qui peut être appelée sur un moniteur par de simples commandes au clavier. Les prépositions sont parfois appelées *cibles*.

Pour appeler une préposition :

- 1) Appelez une caméra ayant les fonctionnalités de pan/tilt et d'objectif motorisé sur le moniteur commandé par le clavier.
- 2) Entrez le numéro de la préposition (1 à 72) sur le clavier numérique.
- 3) Appuyez sur la touche **APPELER (CALL)** de la section **PRÉPOSITION (PRESET)**. La préposition apparaîtra sur l'écran du moniteur.

Activer un relais auxiliaire

Un *auxiliaire* est un relais qui commande l'état "actif/inactif" (on/off) d'appareils tels que des verrouillages de portes, des éclairages et des barrières. Les auxiliaires sont associés à des caméras dans le système AD168, et peuvent être commandés par les touches **AUXILIAIRE ON** et **OFF** du clavier de commande.

Un *auxiliaire momentané* reste actif tant que sa touche de commande est enfoncée. Un exemple d'action momentanée est donné par une porte qui reste déverrouillée tant que la touche **AUXILIAIRE ON** est enfoncée. Lorsque la touche est relâchée, la porte est à nouveau verrouillée.

Un *auxiliaire verrouillé* est activé lorsque la touche **AUXILIAIRE ON** est enfoncée, et désactivé lorsque la touche **AUXILIAIRE OFF** est enfoncée.

Pour activer un auxiliaire :

- 1) Appelez la caméra associée au relais adéquat sur le moniteur commandé par le clavier.
- 2) Entrez un numéro d'auxiliaire de 1 à 3.
- 3) Appuyez sur la touche **AUXILIAIRE ON**.
Lorsque la touche **ON** est relâchée, un relais verrouillé reste activé. Un relais momentané est désactivé.
- 4) Pour désactiver un relais verrouillé, appuyez sur la touche **AUXILIAIRE OFF**.

Effectuer des séquences

Une *séquence* est une succession pré-programmée de scènes de caméras qui apparaissent l'une après l'autre sur le moniteur. Une *séquence de surveillance* est une séquence temporaire programmée au moyen de la section Moniteur du clavier de commande. Une *séquence système* est programmée par l'administrateur système et fait partie intégrante de la procédure de configuration du système. Les séquences système peuvent être appelées et commandées au moyen d'un clavier de commande avec l'interrupteur à clé en position **OFF**.

Démarrer une séquence système

- 1) Appelez le moniteur qui affichera la séquence :
- 2) Entrez le numéro de la séquence système (1 à 64) sur le clavier numérique.
- 3) Appuyez sur la touche **EXÉCUTER (RUN)** de la section **CAMERA** du clavier. Le moniteur vous demande d'appuyer sur la touche **ACK**.
- 4) Appuyez sur la touche **ACK** dans les deux secondes qui suivent l'appui sur la touche **EXÉCUTER (RUN)**.

Si la touche **ACK** n'est pas enfoncée dans cet intervalle de deux secondes, reprenez la procédure à l'étape 2. Note : *lorsqu'une séquence système est lancée, elle devient la séquence de surveillance en cours. La séquence peut être modifiée sur le moniteur appelé sans changer la définition d'origine de la séquence système.*

Commander des séquences

Lorsqu'une séquence est lancée, elle fonctionne de la même manière, indépendamment de sa définition (surveillance ou système), et indépendamment de la façon dont elle a été lancée (par le clavier opérateur, ou par programmation automatique et chronologique du système). La séquence boucle indéfiniment jusqu'à ce qu'un opérateur la suspende, ou jusqu'à ce qu'une autre scène de caméra ou une autre séquence soit appelée.

- Pendant l'exécution d'une séquence, la ligne d'état du moniteur affiche le temps d'affichage pour chaque scène affichée dans la séquence. Le temps d'affichage est simplement la durée de chaque scène de la séquence, et peut varier d'une scène à l'autre. Un temps d'affichage peut durer de 1 à 60 secondes. Une valeur de 61 ordonne l'arrêt de la séquence sur la scène qui lui est attribuée.
- Lorsqu'une séquence s'exécute en avant, la lettre "F" est affichée à côté du temps d'affichage.
- Lorsqu'une séquence s'exécute en arrière, la lettre "R" est affichée à côté du temps d'affichage.

Changer le sens d'une séquence

- Appuyez sur la touche **SUIVANT (NEXT)** pour changer le sens de la séquence en avant.
- Appuyez sur la touche **DERNIER (LAST)** de la section **CAMERA** pour changer le sens de la séquence en arrière.

Maintenir une séquence

- Appuyez sur la touche **MAINTIEN (HOLD)** de la section **CAMERA** pour maintenir (arrêter) une séquence sur la scène en cours d'affichage. Lorsqu'une séquence est suspendue sur une caméra, les fonctions du clavier, telles que pan, tilt, zoom, focus, iris, appel de préposition et activation d'auxiliaire peuvent être appliquées à cette caméra.
 - Pour supprimer une caméra d'une séquence suspendue :

- Appuyez sur la touche **B-PAS** de la section **CAMERA**, puis allez à la caméra suivante en avant ou en arrière.
- Appuyez sur la touche **SUIVANT (NEXT)** de la section **CAMERA** pour changer le sens de la séquence en avant.
- Appuyez sur la touche **DERNIER (LAST)** de la section **CAMERA** pour changer le sens de la séquence en arrière.
- Appuyez sur la touche **EXÉCUTER (RUN)** de la section **CAMERA** pour reprendre la séquence dans le sens choisi.

Appeler des scènes simultanées (salves)

Une salve est un groupe de scènes de caméras qui peuvent être appelées pour être affichées simultanément sur un ensemble de moniteurs adjacents. Les salves sont programmées par l'administrateur système à l'aide du logiciel S³.

Pour appeler une salve :

- 1) Entrez le numéro du *premier* moniteur (le *plus petit numéro*) de l'ensemble salve sur le clavier numérique.
- 2) Appuyez sur la touche **MONITOR** de la section Moniteur. Le numéro apparaîtra sur l'afficheur de la section Moniteur.
- 3) Entrez le numéro de la salve (1 à 64) sur le clavier numérique.
- 4) Appuyez sur la touche **SALVE** de la section **CAMERA** du clavier. La salve apparaîtra sur le groupe de moniteurs approprié.

La ligne d'état de chaque moniteur de la salve indique "SALVE". Si une salve est appelée suite à une alarme du système, le premier moniteur du groupe affichera le mot "ALARME" sur la ligne d'état. Les autres moniteurs du groupe salve afficheront "SALVE" dans la ligne d'état.

Accuser réception des alarmes et les effacer

Les caméras du système AD168 sont associées à des contacts connectés à des points de sécurité vus par la caméra. Si une alarme est activée, la scène qui lui est associée apparaîtra sur un moniteur système ou sur les moniteurs qui sont *armés* pour afficher des alarmes (les contacts sont associés à des moniteurs particuliers au moyen du logiciel de configuration S³). Lorsque la scène d'alarme apparaît sur l'écran du moniteur, le mot "ALARME" apparaît sur la ligne d'état du moniteur. Si un titre d'alarme a été programmé par l'administrateur système, le titre de l'alarme apparaîtra dans la zone de nom des alarmes.

Certains moniteurs du système sont armés pour un effacement automatique, retardé ou non. Les moniteurs armés pour l'effacement manuel (accusé de réception) peuvent être effacés à partir d'un clavier de commande.

Pour accuser réception d'une alarme :

- 1) Appelez le moniteur qui affiche la vidéo de l'alarme.
- 2) Appuyez sur la touche **ACK** de la section **CAMERA** du clavier.

Pour accuser réception d'une alarme salve :

- 1) Appelez le numéro du premier moniteur (le plus petit numéro) de l'ensemble salve.
- 2) Appuyez sur la touche **ACK**.

Si un moniteur boucle sur une séquence de plusieurs scènes d'alarmes :

- 1) Allez à la première alarme à effacer (appuyez sur **SUIVANT (NEXT)** ou **DERNIER (LAST)**).
- 2) Appuyez sur la touche **ACK**.
- 3) Répétez les étapes 1) et 2) pour chaque alarme de la séquence.

Pour accuser réception d'un ensemble câblé :

Si un ensemble câblé (voir Glossaire) est associé à un contact d'alarme, appelez le moniteur associé au contact d'alarme et appuyez sur **ACK** pour effacer l'alarme. Toutes les alarmes de l'ensemble câblé sont effacées en même temps que l'alarme.

Verrouillage des caméras

Les caméras peuvent être "verrouillées" pour empêcher que des opérateurs ne commandent leurs mouvements avec le clavier : si une caméra est verrouillée, les autres opérateurs pourront la visualiser, mais ils ne pourront pas commander ses fonctions pan, tilt, zoom, focus, iris, préposition, et auxiliaire. Lorsqu'un opérateur appelle une caméra verrouillée, le mot "**LOCK**" apparaît sur la ligne d'état du moniteur.

Un opérateur qui a un *niveau de priorité identique ou inférieure* à celui qui a verrouillé la caméra ne pourra pas la commander.

Un opérateur qui a un *niveau de priorité supérieur* à celui qui a verrouillé la caméra pourra la commander.

Pour verrouiller ou déverrouiller l'accès à une caméra :

- 1) Appelez ou maintenez la caméra voulue sur le moniteur commandé par le clavier.
- 2) Entrez les combinaisons de touches F1 suivantes :

“1 F1” pour déverrouiller la caméra

“2 F1” pour verrouiller la caméra

Appendix A: Paramètres par défaut du système AD168

Les valeurs suivantes sont configurées par défaut au démarrage du système, ou au moyen de la fonction *Réinitialisation du système* effectuée par un administrateur système.

Commande au clavier :

Tous les moniteurs commutent sur la caméra 0 (mire en couleur). Aucun moniteur n'est sous le contrôle du clavier.

Paramètres de programmation par défaut :

Note : les fonctions figurant dans la liste ci-dessous peuvent être programmées au moyen des claviers AD2078A et ADTT Touch Tracker.

Fonction	Paramètre par défaut
Format de la date	MM-JJ-AA
Organisation de l'affichage sur le moniteur	Etat, titres, date et heure affichés au bas de l'écran.
Affichage sur les moniteurs	Tous les moniteurs déverrouillés
Verrouillage des caméras	Toutes les caméras déverrouillées
Détection de perte vidéo de caméra	Toutes les caméras <i>désactivées (off)</i> . Détection de perte vidéo désactivée.
Séquence de surveillance	Séquence de surveillance effacée pour tous les moniteurs
Activation du moniteur	Tous les moniteurs désarmés
Alarme sonore	Alarme sonore activée pour l'ensemble du système

Paramètres de programmation par défaut pour installations de grande envergure:

Note : les paramètres par défaut suivis d'un astérisque (*) ne sont accessibles qu'à partir du logiciel S³.

Options système	
ID UTILISAT	Désactivée. Pas de code de passe exigé
Requête de menu	Pas de numéro de caméra défini
Messages	Tous les messages imprimés. Pas de sortie sur le moniteur de programmation
Heure et date	Configurées avec les valeurs de date et d'heure du logiciel système
Ports	
Débit en bauds :	1200 bps (Ports 1-7) 38,4K bps (Port 8)
Utilisation des ports	Clavier (Ports 1-7) ; terminal (Port 8)
Séquences système*	
Caméra	0
Temps d'arrêt	0
Préposition	0
Auxiliaire	0
Connexion suivante	Non
Salves système*	
Caméra	0
Préposition	0
Auxiliaire	0
Connexion suivante	Non
Programmation horaire *	Toutes les horloges = 24:00. Toutes les entrées de la table d'alarmes = 0. Aucun appel de menu configuré
Contacts d'alarmes / Caméras*	Contacts affectés par incréments de 180 (jusqu'à 1024 contacts)
Temps d'affichage	2
Préposition	0
Auxiliaire	0
Connexion suivante	Non
Contacts d'alarmes / Moniteurs*	Toutes les positions configurées sur "Non". Aucune association entre alarmes et moniteurs
Activation des moniteurs*	
Code d'activation	Désarmé
Bloquer	0
Etat des moniteurs	
Séquence	Aucune
Etat des séquences	Suspendu
Affichage	Etat. Titres, date et heure activés.
Pseudo numéros	Correspondance un-à-un avec les entrées réelles des caméras (1-180)
Titres (caméras, prépositions, alarmes)	Tous les titres vierges
Utilisateurs / Claviers	
Utilisateurs :	Niveau de priorité = 8. Pas de code de passe
Claviers	Niveau de priorité = 8.
Niveaux de priorité	Niveau = 1, toutes les fonctions à l'exception de Contourner sur "Oui".
Partitionnement*	
Clavier / Moniteur	Toutes les positions configurées sur "Oui"., accès autorisé
Clavier / Vue de caméra	Toutes les positions configurées sur "Oui"., accès autorisé
Clavier / Commande de caméra	Toutes les positions configurées sur "Oui"., accès autorisé
Moniteur / Caméra	Toutes les positions configurées sur "Oui"., accès autorisé

Appendice B : Affichage des lignes d'état

Fonctionnement normal du système

Code	Description
ALARME	Affiché lorsqu'un contact d'alarme armé est activé. Le message reste affiché jusqu'à ce que l'alarme soit effacée.
ACK nn	Affiché lorsque la touche ACK est enfoncée pour démarrer une séquence système. Le message indique le numéro de la séquence sélectionnée, et reste affiché jusqu'à ce que la première caméra de la séquence soit appelée sur le moniteur.
nnF	Affiché pendant une séquence système. "nn" indique le temps d'affichage, exprimé en secondes, de la caméra en cours d'affichage, et la lettre "F" indique une
nnR	Affiché pendant une séquence système. "nn" indique le temps d'affichage, exprimé en secondes, de la caméra en cours d'affichage, et la lettre "R" indique une
MAINTIEN	Affiché pendant la suspension d'une séquence. Le message indique que la séquence est suspendue sur la caméra en cours d'affichage sur le moniteur.
SALVE	Affiché lorsqu'une salve système (affichage simultané) est appelé sur le moniteur.
UTILISE	Affiché lorsqu'un autre clavier a le contrôle de la caméra en cours d'affichage.
VERROUILLAGE	Affiché lorsque la caméra est verrouillée par un autre clavier.
AUCUN CONTROLE	Affiché lorsqu'une caméra est appelée par un clavier qui a été partitionné pour ne pas pouvoir commander les mouvements de la caméra.

Appendice C: Messages imprimés

Les messages suivants sont imprimés à partir du port parallèle de l'imprimante et de n'importe quel port série configuré en port d'imprimante. Les deux premiers champs de tous les messages imprimés affichent la date et l'heure actuelles du système.

Messages d'alarme

Les messages sont imprimés sous la forme suivante chaque fois qu'une alarme se produit.

Format	05-MAR-1996	13:23:26	CONTACT 0001	CAM 0001	CONTACT OUVERT
Description	date de l'événement	heure de l'événement	contact d'alarme activé	caméra liée à l'événement	état de l'alarme

Catégories des états d'alarme

- *Contact ouvert* - l'entrée du contact d'alarme a été supprimée / réinitialisée (Effacement instantané / Instant Clear)
- *Hors-temps* - l'alarme a été effacée du fait d'un dépassement de temps (Effacement automatique / Auto Clear).
- *Reçue par le clavier nn* - l'alarme a été effacée manuellement par le clavier *nn*.

Messages de détection de perte vidéo

Les messages sont imprimés sous la forme suivante chaque fois qu'un événement concernant la vidéo et/ou la synchronisation se produit.

Format	05-MAR-1996	13:23:26	CAM 0001	VIDEO OUI	SYNC. OUI	PERTE ACTIVEE
Description	date de l'événement vidéo	heure de l'événement vidéo	numéro de la caméra	état vidéo	état de la synchronisation	mode détection de perte vidéo

Catégories des états de la vidéo

- *Vidéo Oui* - indique que le signal vidéo est présent
- *Vidéo Non* - indique qu'il n'y a pas de signal vidéo
- *Vidéo Perdue* - indique que le signal vidéo vient d'être perdu
- *Vidéo Restaurée* - indique que le signal vidéo vient d'être restauré

Catégories des états de la synchronisation

- *Sync Oui* - indique que le signal de synchronisation est présent
- *Sync Non* - indique qu'il n'y a pas de signal de synchronisation
- *Sync Perdue* - indique que le signal de synchronisation vient d'être perdu
- *Sync Restaurée* - indique que le signal de synchronisation vient d'être restauré

Mode de détection de perte vidéo

- *Perte désactivée* - détection de perte vidéo désactivée
- *Perte activée* - détection de perte vidéo activée

- *Médium activé* - détection de la synchronisation et de la perte du contenu de la gamme moyenne de l'image activée
- *Haut activé* - détection de la synchronisation et de la perte du contenu de la gamme haute de l'image activée
- *Sync. seulement* - seule la détection de la perte de synchronisation est activée

Accès au menu / Messages de sortie

Les messages suivants sont imprimés chaque fois qu'un opérateur accède ou quitte le menu du système.

05-MAR-1996	13:23:26	ACCES MENU
05-MAR-1996	13:23:26	SORTIE MENU

Messages d'état de l'alimentation

Le message suivant est imprimé chaque fois que le système AD168 est mis sous tension.

05-MAR-1996	13:23:26	ALIMENTATION RESTAUREE
-------------	----------	---------------------------

Note : lorsque l'option MESSAGES AU MONITEUR PROG de la fonction Options système est activée, les messages sélectionnés dans MESSAGES IMPRIMES sont affichés sur la sortie vidéo du moniteur de programmation du système AD168 (ils sont en outre imprimés).

Appendice D: Commandes de programmation du SpeedDome

Lorsqu'elles sont utilisées conjointement aux entrées du clavier numérique, les touches F1 des claviers AD2078A et AD Touch Tracker remplissent des fonctions particulières en rapport avec le fonctionnement des dômes SpeedDome, SpeedDome LT, et SpeedDome Ultra. Voici la liste des combinaisons de touches et les fonctions associées.

Touches	Fonction	Touches	Fonction
19-F1	Pivoter la position de la caméra de 180°	33-F1	Aller au mouvement n°3
20-F1	Reconfigurer l'iris	41-F1	Répéter automatiquement le mouvement n°1
21-F1	Effectuer le mouvement n°1	42-F1	Répéter automatiquement le mouvement n°2
22-F1	Effectuer le mouvement n°2	43-F1	Répéter automatiquement le mouvement n°3
23-F1	Effectuer le mouvement n°3	69-F1	Revenir à Auto iris / Auto focus
30-F1	Reconfigurer le dôme	70-F1	Désactiver l'auxiliaire 4 (OFF)
31-F1	Aller au mouvement n°1	71-F1	Activer l'auxiliaire 4 (ON)
32-F1	Aller au mouvement n°2		

Appendice E: Accord de Licence du Logiciel

- Généralités.** Le droit d'utilisation du logiciel est accordé au Client selon les termes et conditions suivants, qui viennent en supplément de tout accord de vente ou de location ("Accord sur le matériel") entre le Client et Sensormatic Electronics Corporation ("SEC"). En acceptant la réception ou en utilisant le Logiciel, le Client admet être lié par les termes de cette Licence du Logiciel. Le terme "Logiciel" recouvre tous les programmes informatiques, les instructions, les données et les bases de données, sous toutes leurs formes et sur tout support, fournis au Client par SEC (ou ses fournisseurs), ainsi que toutes les versions actuelles et futures, toutes les révisions, mises à jour, mises à niveau et nouvelles versions. Sauf si cela est autrement spécifié dans cette Licence du Logiciel, les termes et conditions de l'Accord sur le matériel s'appliquent au Logiciel, aux manuels techniques et d'utilisation s'y rapportant et à la présente licence.
- Licence.** SEC accorde au Client le droit d'utilisation du Logiciel et de la Documentation, moyennant les droits de licence mentionnés (ou inclus dans les prix des produits mentionnés) dans l'Accord sur le matériel et sujet aux termes et conditions de cet Accord de Licence. La licence n'est pas exclusive et est limitée par les termes de cet Accord de Licence. Le Client ne peut transférer la licence sauf à un tiers auquel le matériel sera transféré, et alors uniquement avec le consentement écrit de SEC. Le Logiciel et la Documentation sont soumis à licence et ne sont ni vendus ni loués au Client. SEC, ou ses fournisseurs qui ont autorisé SEC à sous-licencier, certaines parties du Logiciel ou de la Documentation conservent la propriété du Logiciel et de la Documentation. Le droit sur le logiciel est accordé uniquement pour l'utilisation (i) sur un seul ordinateur (A) appartenant ou loué au Client et identifié dans l'Accord sur le matériel, ou (B) identifié par ailleurs dans la documentation comme étant compatible avec le Logiciel, ou (ii) une machine de secours si, et aussi longtemps que, cet ordinateur est temporairement hors-service.
- Durée.** La durée de cette licence est perpétuelle, sauf qu'elle prendra fin automatiquement si le Client vend ou dispose autrement du Logiciel et de son matériel associé ou si le Client enfreint toute clause de cet Accord de Licence ou de l'Accord sur le matériel. Si la licence prend fin, SEC aura le droit de prendre possession de toutes les copies du Logiciel et de la Documentation en possession du Client ou d'exiger que le Client détruise de toutes les copies et certifie par écrit à SEC la dite destruction.
- Propriété.** Le Client admet et reconnaît que (i) SEC (ou ses fournisseurs) est le seul propriétaire du Logiciel et de la Documentation (y compris toutes les copies, sous toutes leurs formes et sur tout support, livrées au Client ou effectuées par le Client) et de tout brevet, droit de copie (copyright) ou autres droits de propriété intellectuelle en rapport, et (ii) que le Logiciel et la Documentation constituent des informations précieuses en termes de secrets de savoir-faire, de confidentialité et de propriété de SEC et de ses fournisseurs. En conséquence, le Client admet qu'il n'aura aucun droit sur le Logiciel ou la Documentation autre que ceux mentionnés dans cet Accord de Licence et admet se conformer aux restrictions concernant l'utilisation du Logiciel et de la Documentation mentionnées au paragraphe 5 de cet Accord de Licence.
- Utilisation et Copies.** Le Client ne peut utiliser le Logiciel et la Documentation que conjointement au matériel identifié dans l'Accord sur le matériel, faisant partie d'un système de contrôle d'accès, d'un système de vidéo-surveillance ou de tout autre système de sécurité acquis auprès de SEC et pour les besoins internes et professionnels du Client. SEC fournira le Logiciel au Client uniquement sous la forme de code objet.

Le Client peut faire 2 copies maximum du Logiciel uniquement aux fins de sauvegarde et d'archivage. Le Client ne supprimera ni ne modifiera les notes de copyright et toute autre information et légende de propriété de SEC et de ses fournisseurs contenues dans le Logiciel et la Documentation, et reproduira de telles notes et légendes sur toutes les copies du Logiciel effectuées par le Client. Le Client ne peut faire de copies de la Documentation, mais il peut en obtenir des copies supplémentaires auprès de SEC aux prix établis. A l'exception de ce qui est autorisé ci-dessus, les copies du Logiciel et de la Documentation sont interdites.

Le Client ne vendra pas, n'affectera pas, n'accordera pas de sous-licence ni ne transférera cette licence, pas plus qu'il ne vendra le Logiciel ou la Documentation (même en partie) à des tiers. Le Client conservera confidentiellement le Logiciel et la Documentation, et ne dévoilera à un tiers aucune donnée ou toute autre information contenues dans le Logiciel ou la Documentation, à l'exception des employés et agents du Client qui ont besoin d'accéder au Logiciel pour les affaires internes du Client, et qui l'utilisent en accord avec les termes de cet Accord de Licence. Le Client n'utilisera pas le Logiciel aux fins de service partagé (time-sharing) rendus à des tiers. Le Client ne modifiera pas le Logiciel, ne le décompilera pas, ne le désassemblera pas, ni n'effectuera d'opération d'ingénierie inverse. Il n'aura pas le droit de créer des travaux dérivés du Logiciel, y compris et sans s'y limiter, des versions traduites ou localisées du Logiciel. Le Client n'exportera ni ne réexportera le Logiciel ou la Documentation, en tout ou partie, sans les autorisations adéquates des Etats-Unis ou des gouvernements étrangers.

Le Client prendra les mesures adéquates, telles que l'exigence que les employés et les autres personnes ayant accès au logiciel s'engagent dans un accord de non-divulgence, pour satisfaire à ses obligations ci-dessous et, généralement, traitera le Logiciel et la Documentation avec les mêmes degrés d'attention et de confidentialité qu'il apporte à ses propres informations confidentielles. Le Client reconnaît qu'il peut être tenu légalement responsable de toute infraction sur le droit de copie (copyright) ou de toute violation des secrets de fabrication due, totalement ou partiellement, à son manquement à se conformer aux termes de cet Accord de Licence. Du fait que le transfert, l'utilisation ou la divulgation non autorisés du Logiciel et de la Documentation diminueraient leurs valeurs pour SEC et ses fournisseurs, qui n'auraient pas de recours légal adéquat si le Client enfreint ses obligations par rapport à cet Accord de Licence, SEC et ses fournisseurs (qui sont les bénéficiaires directs et intentionnels de cet Accord de Licence) seraient dans l'obligation de se libérer par injonction, outre les autres recours et libérations qui seraient à leur disposition dans l'éventualité de telles infractions.

6. **Limitation de Garantie ; Limitation de Responsabilité.** Les clauses de l'Accord sur le Matériel concernant la maintenance et la garantie ne s'appliqueront pas au Logiciel ou à la Documentation, à moins que cela ne soit particulièrement établi par ailleurs et accepté par les deux parties. Les seules garanties de SEC quant au Logiciel et à la Documentation sont que (i) SEC détient le titre de propriété du Logiciel et de la Documentation et/ou le droit d'accorder au Client la licence mentionnée dans cet Accord de Licence et que (ii) le support magnétique sur lequel le logiciel est enregistré est exempt de défauts matériels et de main d'œuvre en utilisation normale. La seule obligation de SEC selon cette garantie est de remplacer tout support qui lui est retourné sans frais. La durée de cette garantie sera de 12 mois à compter de l'Accord sur le matériel ("Période de garantie").

A L'EXCEPTION DE CE QUI EST MENTIONNE DANS CE PARAGRAPHE 6, SEC DECLINE TOUTE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, CONCERNANT LE LOGICIEL OU LA DOCUMENTATION, OU LEUR FONCTIONNEMENT OU LEUR UTILISATION, Y COMPRIS ET SANS S'Y LIMITER TOUTE GARANTIE D'APTITUDE A LA VENTE OU D'ADEQUATION A UN BUT OU A UNE UTILISATION SPECIFIQUES. CERTAINS ETATS N'AUTORISENT PAS L'EXCLUSION DES GARANTIES IMPLICITES ; L'EXCLUSION CI-DESSUS NE S'APPLIQUE PAS DANS DE TELS ETATS. CETTE GARANTIE VOUS DONNE DES DROITS LEGAUX PARTICULIERS ; VOUS POUVEZ AUSSI AVOIR D'AUTRES DROITS QUI PEUVENT VARIER D'UN ETAT A L'AUTRE.

SEC ET SES FOURNISSEURS, EMPLOYES, AGENTS ET FRANCHISES NE SERONT EN AUCUN CAS RESPONSABLES DE TOUT DOMMAGE INCIDENT, CONSEQUENT OU AUTREMENT DIRECT OU INDIRECT (PERTES D'INFORMATIONS PROFESSIONNELLES, OU DE BENEFICES OU AUTRES) SUBI PAR LE CLIENT, SES EMPLOYES OU AGENTS OU TOUTE AUTRE PERSONNE LIEE OU EN RAPPORT AVEC L'UTILISATION OU L'INCAPACITE A UTILISER LE LOGICIEL OU LA DOCUMENTATION, OU LA MAINTENANCE OU LE SUPPORT MENTIONNES ICI, MEME S'ILS ONT ETE INFORMES DE LA POSSIBILITE DE TELS DOMMAGES. SEC n'assume pas non plus, ni n'autorise tout employé, agent ou franchisé à assumer pour SEC, toute autre responsabilité en rapport avec la licence, l'utilisation ou les performances du Logiciel ou de la Documentation.

Le Client est le seul responsable du choix du Logiciel pour atteindre les résultats qu'il souhaite, de la conformité de l'ordinateur sur lequel s'exécute le Logiciel selon les exigences et les spécifications de SEC et de la maintenance d'un tel ordinateur en état de marche correct et de ses réparations. Les fournisseurs de SEC ne garantissent pas le Logiciel, n'assument aucune responsabilité quant à l'utilisation du Logiciel ou ne s'engagent à fournir aucune maintenance, aucun support et aucune information concernant le Logiciel.

7. **Droits restreints du Gouvernement des Etats-Unis.** Le Logiciel et la Documentation sont fournis avec des restrictions de droits. L'utilisation, la duplication ou la divulgation par le Gouvernement des Etats-Unis sont sujettes aux restrictions mentionnées dans les sous-paragraphe (c)(1)(ii) des Droits des Logiciels Informatiques et des Données Techniques (Rights in Technical Data and Computer Software) du Department of Defense Federal Acquisition Supplement (DFARS) 252.227-7013 ou dans le sous-paragraphe (g)(3)(i) des Réglementations d'Acquisition Fédérale (Federal Acquisition Regulations (FAR) 52.227-14, Alternate III), tels qu'ils s'appliquent.
8. **Indemnités.** SEC défendra et dégage le Client de toute plainte, action, poursuite ou procédure intentée contre le Client dans la mesure où cela s'appuie sur une plainte comme quoi l'utilisation du Logiciel, en tant que tel, en accord avec cet Accord de Licence et non comme le résultat de la combinaison mentionnée ici avec un autre article, logiciel d'ordinateur ou procédé, constitue une violation d'un quelconque brevet ou copyright ou la violation d'un quelconque secret de fabrication, si SEC est notifié promptement après son début et reçoit le contrôle de la défense mentionnée et de toutes négociations pour son règlement et l'entière coopération du Client.

SEC paiera tous les dommages et coûts du Client en rapport avec une telle plainte, sauf que SEC ne sera responsable d'aucun montant payé sous un quelconque compromis ou règlement effectué sans son consentement. Si le Logiciel fait l'objet d'une plainte ou est tenu responsable de la violation d'un brevet ou d'un copyright, SEC peut, de son seul gré et à ses frais, et le Client l'y autorisera, donner au Client le droit de continuer à utiliser le Logiciel ou le modifier de façon qu'il n'entraîne aucune violation ou le remplacer par une contrepartie conforme. Si aucune de ces alternatives n'est possible sous un terme estimé raisonnable par SEC, le Client retournera à SEC toutes les copies du Logiciel et de la Documentation en sa possession, à la demande de SEC ; SEC remboursera une partie raisonnable des frais de licence payés par le Client à SEC. Ce paragraphe 8 mentionne la totalité de la responsabilité de SEC par rapport aux violations et faits assimilés.

Glossaire

A

Accès au menu	La fonction d'accès au menu identifie l'entrée vidéo à laquelle est connectée la sortie du moniteur de programmation. L'accès au menu permet à un administrateur d'appeler l'entrée vidéo sur n'importe quel moniteur du système. En plaçant l'interrupteur à clé du clavier AD2078A sur la position "DISP", l'administrateur peut effectuer la programmation des menus sur le moniteur système.
Activer	Activer consiste à associer un moniteur vidéo ou un bloc de moniteurs à un contact d'alarme particulier, et à lui(leur) attribuer un code d'activation adéquat.
Affichage double	Deux ou plusieurs scènes d'alarmes sont affichées sur les deux moniteurs auxquels elles sont associées. Les deux moniteurs sont définis respectivement comme le <i>moniteur de maintien</i> et le <i>moniteur d'attente</i> . Le moniteur de maintien affiche la première alarme reçue. L'affichage de toutes les alarmes ultérieures est mis en attente dans le moniteur d'attente. Lorsqu'une scène d'alarme est effacée du moniteur de maintien, elle est remplacée par la scène précédemment affichée sur le moniteur d'attente. Le moniteur d'attente affiche alors la scène suivante en attente dans la file.
Affichage du bloc	Plusieurs scènes d'alarmes sont affichées sur le bloc de moniteurs auquel elles sont associées. Le plus petit numéro du bloc affiche la première scène d'alarme, le suivant affiche la seconde scène, et ainsi de suite.
Affichage en séquence	Plusieurs scènes d'alarmes associées à un moniteur particulier sont affichées à la suite les unes des autres, avec un temps d'affichage pré-programmé pour chaque scène. Les scènes continueront à boucler sur le moniteur associé dans l'ordre d'activation des alarmes jusqu'à ce que chaque scène soit effacée.
Affichage simple	Une scène d'alarme est affichée sur un seul moniteur auquel elle est associée. Plusieurs alarmes reçues sur le même moniteur sont mises en attente selon la méthode d'attente définie pour le moniteur.
Auxiliaire	Un <i>auxiliaire</i> est un relais qui commande l'état "actif/inactif" (on/off) d'appareils tels que des verrouillages de portes, des éclairages et des barrières.
Auxiliaire verrouillé	Auxiliaire qui reste actif jusqu'à ce qu'il soit désactivé au moyen de l'interrupteur adéquat. Une lampe est un exemple d'auxiliaire verrouillé. Lorsque le bouton AUXILIARY ON du clavier de commande est enfoncé, la lumière s'allume. Lorsque le bouton AUXILIARY OFF du clavier de commande est enfoncé, la lumière s'éteint. <i>Voir aussi auxiliaire et relais momentané.</i>

B

Baie	Enceinte contenant les modules électroniques et les circuits de bus nécessaires aux fonctions du <i>système de commutation</i> . Le système AD168 est disponible en baies simple et double.
Balayage	Voir mouvements.
Basculer	Alternier l'état actuel d'une sortie. Si la sortie est désactivée, en la basculant elle sera activée, et vice versa.

Bit d'arrêt	Un bit ou un groupe de bits qui identifie la fin d'un mot de données et définit l'espace entre les mots de données.
Bits de données	Nombre de bits dans un mot de données.
Bloc	Bloc de moniteurs adjacents. Le terme adjacent désigne une suite ininterrompue d'entiers. Par exemple, les moniteurs 1,2,3,4, et 5 sont adjacents. Les moniteurs 1, 3, 5, et 7 ne le sont pas.

C

Caméra fixe	Caméra qui visualise une scène avec un seul angle de vision. Une caméra fixe ne peut ni effectuer de panoramique (pan), ni s'incliner (tilt), ni régler automatiquement l'objectif.
Cible	Voir Préposition.
Code d'activation	Un code d'activation d'un moniteur définit comment une scène d'alarme sera affichée, mise en attente et effacée sur le moniteur. Les méthodes d'affichage sont : Simple, Double ou Bloc. Les méthodes de mise en file d'attente sont : Maintien ou Séquence. Les méthodes d'effacement sont : Instantané, Auto et Manuel
Code de passe	Code à six chiffres qu'un utilisateur doit entrer au clavier avant d'accéder au système AD168. Note : si <i>Connecter</i> est désactivé, le code n'est pas nécessaire.
Configuration des ports	Paramétrage d'un port de communications (débit en bauds, bits de données, bit de parité, bits d'arrêt et type de périphérique) pour permettre la communication avec un autre périphérique auquel il est connecté.
Connecter	Si cette fonction est activée, l'accès au clavier système est restreint uniquement aux utilisateurs disposant d'un numéro d'utilisateur (1 à 64) et d'un code de passe à six chiffres. Lorsque cette fonction est désactivée, l'accès au système n'est limité que par le <i>niveau de priorité</i> configuré pour le clavier en cours d'utilisation.
Connexion suivante	L'expression "Connexion suivante" fait référence à un ensemble d'options de liaisons avec des <i>séquences</i> , des <i>salves</i> et des tables de contact d'alarmes, qui définit comment chaque séquence, chaque salve ou chaque contact d'alarme est connecté à l'entrée suivante.
Contact d'alarme	Capteur qui, lorsqu'il est activé, signale un changement dans le fonctionnement normal du système. Les contacts d'alarmes sont associés à des caméras ou à des salves de caméras dans des tables d'alarmes programmables.
Contourner	Si la fonction de contournement est activée pour un niveau de priorité particulier, un utilisateur ayant ce niveau de priorité peut contourner l'affichage d'une caméra à partir d'un clavier et commander un partitionnement au moyen de ce clavier.

D

Débit en bauds	Vitesse de transmission exprimée par le nombre de bits par secondes envoyé sur une ligne de communication commandée par un ordinateur.
----------------	--

E

Effacement automatique.	Efface automatiquement la scène d'alarme 20 secondes après que le contact d'alarme associé soit réinitialisé à son emplacement d'origine. Si l'alarme est à nouveau activée pendant cet intervalle de 20 secondes, elle ne s'efface pas (par exemple, lorsqu'une porte équipée d'un capteur d'alarme est ouverte, fermée puis à nouveau ouverte dans les 20 secondes.)
Effacement instantané	Efface automatiquement la scène d'alarme immédiatement après que le contact d'alarme associé soit réinitialisé à son emplacement d'origine (ceci comprend l'ouverture ou la fermeture d'un interrupteur, et peut être aussi rapide que la fermeture d'une porte.)
Effacement manuel	Un opérateur système efface la scène d'alarme lorsqu'elle est affichée sur son moniteur associé en appuyant sur la touche ACK du clavier AD2078A ou de l'ADTT Touch Tracker. Si la scène d'alarme affichée fait partie d'un bloc câblé et a été programmée avec l'option <i>Connexion suivante</i> de "Ack de groupe câblé", tous les membres du bloc câblé seront effacés simultanément.
Ensemble câblé	Un ensemble câblé est un ensemble de contacts d'alarmes tel que si un élément de cet ensemble est activé, tous les éléments le sont.
Entrée	Appareil tel qu'un contact de porte, un détecteur de fumée ou un détecteur de pénombre qui, lorsqu'il est configuré pour cela, peut activer une alarme lorsqu'il change d'état.

F

Focus	Réglage de la netteté d'une scène ou d'un objet, tels qu'ils sont visibles dans une caméra.
-------	---

I

Iris	Composant de la caméra qui détermine l'admission de la lumière dans la caméra. En réglant l'iris, vous pouvez modifier la luminosité de la vidéo sur le moniteur.
------	---

M

Maintien	La première scène d'alarme affichée sur son moniteur associé y reste jusqu'à ce que l'alarme soit effacée. L'affichage de toutes les alarmes ultérieures est mis en attente jusqu'à l'effacement de l'alarme suspendue. Au fur et à mesure que les alarmes sont effacées, la scène suivante dans la file d'attente s'affiche sur le moniteur.
Moniteur de commutation	Moniteur, connecté à une baie de commutation, qui peut afficher les signaux vidéo de n'importe quelle caméra connectée à la baie. Comparer à <i>Moniteur dédié</i> .
Moniteur de programmation	Sortie vidéo du module Unité centrale du système AD168 avec générateur de caractères interne. La sortie du moniteur de programmation peut être connectée à un moniteur dédié, ou à un module d'entrée vidéo pour pouvoir être commutée sur n'importe quel moniteur du système.
Moniteur dédié	Moniteur connecté directement à une caméra particulière par un câble coaxial. Un moniteur dédié affiche le signal vidéo provenant d'une seule caméra. Comparer à <i>Moniteur de commutation</i> .
Moniteur	Ecran sur lequel s'affiche la vidéo.

Mot de passe	Si la protection par mot de passe est activée pour le logiciel S ³ du PC, une boîte de dialogue apparaîtra au démarrage du programme demandant à l'utilisateur d'entrer un nom et un mot de passe avant d'accéder au logiciel S ³ .
Mouvement	Un mouvement est un ensemble de mouvements de pan, d'inclinaison et de zoom d'un dôme programmable. Le dôme apprend ces mouvements en temps réel à l'aide de la programmation au clavier ; il peut ensuite les reproduire automatiquement.

N

Niveau de priorité	Les niveaux de priorité sont attribués aux utilisateurs et aux claviers pour autoriser ou interdire l'accès à six fonctions du système AD168 : <i>réinitialisation du système, verrouillage de caméras, contournement, accès au menu, paramètres et ajout d'utilisateurs.</i>
Numéro d'utilisateur	Numéro de 1 à 64 qui identifie un utilisateur autorisé à accéder au système AD168. Le numéro d'utilisateur est utilisé conjointement à un code à six chiffres pour accéder au système.

P

Panoramique - pan	Mouvement latéral de la caméra.
Parité	Bit supplémentaire ajouté à un octet, à un caractère ou à un mot pour s'assurer qu'il y a un nombre pair ou impair de bits, en fonction de la logique du système d'exploitation. Si un bit est perdu lors d'une transmission, sa perte peut être détectée grâce au contrôle de parité.
Partitionnement	Effectuer un partitionnement consiste à limiter l'accès à un appareil du système à partir d'un autre. Il est possible d'empêcher des claviers d'appeler des moniteurs particuliers. Il est aussi possible d'empêcher des claviers d'afficher et/ou de commander des caméras. Il est possible d'empêcher des claviers d'afficher des caméras particulières.
Pivotement	Positionner instantanément un dôme à 180° par rapport à sa direction actuelle.
Préposition	Une préposition est une scène de caméra pré-positionnée qui peut être programmée sur des caméras ayant des fonctionnalités de panoramique /inclinaison (pan/tilt) et d'objectif motorisé. Une préposition peut être appelée sur un moniteur par une commande manuelle au clavier ; il peut aussi apparaître automatiquement dans une <i>séquence système</i> ou un <i>salve</i> . Les prépositions sont parfois appelées <i>cibles</i> .
Programmation horaire	Temps programmable qui associe des tables de séquences, de moniteurs et de contacts d'alarmes à des heures particulières de la journée et des jours particuliers de la semaine. 35 programmes sont disponibles avec le système AD168.
Pseudo numéro	Un pseudo numéro remplace un numéro "réel" et donne une indication de l'emplacement ou de la fonction de la caméra. Le numéro réel de la caméra est déterminé par le point de connexion du câble de la caméra sur la <i>baie</i> du système AD168. Par exemple, les caméras installées au premier étage d'un site peuvent être numérotées 1001, 1002, 1003, etc. Les caméras installées au deuxième étage peuvent être numérotées 2001, 2002, 2003, et ainsi de suite. Le système AD168 accepte des pseudo numéros de 1 à 9999.

S

Salve	Affichage simultané de plusieurs scènes de caméras apparaissant sur un bloc de moniteurs adjacents. Un salve peut être appelé manuellement par un opérateur système, ou peut apparaître automatiquement dans une séquence système ou sur appel d'une alarme.
Séquence	Une séquence est une succession de scènes de caméras affichées une par une sur un moniteur. Une séquence de surveillance est une suite temporaire programmée pour un seul moniteur. Une séquence de surveillance peut comprendre jusqu'à 64 caméras, avec un temps d'arrêt pour chaque caméra. Une séquence système est programmée à l'aide du logiciel de configuration S ³ . Il est possible de programmer 64 séquences système, appelées à tout moment par un opérateur ou par un événement chronologique automatique sur n'importe quel moniteur. Chaque séquence système peut contenir 64 entrées avec temps d'affichage, et en option une action de préposition et auxiliaire pour chaque caméra.
Séquence de surveillance	Succession d'entrées vidéo, avec des temps d'affichage spécifiés, qui sont affichées l'une après l'autre sur un moniteur appelé manuellement par un opérateur système.
Sortie	Signal <i>auxiliaire</i> . Les sorties verrouillent et déverrouillent des portes, allument des lumières, activent des alarmes sonores, etc. Les sorties peuvent aussi être déclenchées automatiquement en réponse à une alarme.
Système de commutation	Système dans lequel un ou des signaux vidéo entrants sont acheminés vers une baie, puis peuvent être ensuite commutés manuellement ou automatiquement sur n'importe quelle sortie vidéo. Le système de commutation AD168 peut accueillir jusqu'à 168 entrées et 24 sorties vidéo.

T

Table d'alarme	Table inscrite dans la mémoire de l'ordinateur qui associe les contacts d'alarmes (capteurs) à des caméras et/ou à des salves de caméra. La table renferme des informations sur les temps d'affichage des caméras, les numéros des prépositions, l'état des auxiliaires, l'état des liaisons des caméras et les emplacements des scènes des caméras.
Temps d'affichage	Temps d'affichage sur un moniteur d'une scène de caméra avant d'être remplacée par la scène suivante de la séquence.
Tilt (inclinaison)	Mouvement de haut en bas de la caméra.
Touch Tracker	Un des deux claviers qui peut être utilisé pour la surveillance et la commande du système de commutation AD168.

V

Verrouillage de caméra.	Le verrouillage de caméra est une fonction qui empêche un utilisateur ou un clavier de commander les réglages de pan/tilt et d'objectif, les positions de préposition et les actions auxiliaires
-------------------------	--

Z

Zoom	Effectuer un <i>zoom</i> consiste à simuler le rapprochement ou l'éloignement d'un objet, tel qu'il est visible à travers l'objectif de la caméra.
------	--

Index

A

Accès au menu
définition, G-1

Accord de Licence, logiciel, E-1

Accord, Licence du Logiciel, E-1

Activer
définition, G-1

Affichage double
définition, G-1

Affichage du bloc
définition, G-1

Affichage en séquence
définition, G-1

Affichage simple
définition, G-1

Affichage sur moniteur
zone de titre d'alarme, 2-6

Affichage sur moniteur
Surimpressions de texte, 2-5

Alarmes, 1-2

Alarmes
accuser réception, 2-9

Appel simultané (salve), 1-2

Auxiliaire, 1-2

Auxiliaire
activation, 2-7
définition, G-1

Auxiliaire verrouillé
définition, G-1

B

Baie, 1-1

Baie
définition, G-1

Basculer
définition, G-1

Bit d'arrêt
définition, G-2

Bits de données
définition, G-2

Bloc
définition, G-2

C

Caméra fixe
définition, G-2

Code d'activation
définition, G-2

Code de passe
définition, G-2

Commande au clavier
appeler un moniteur au clavier, 2-6

Commande de caméra, 1-2

Commande de caméra
appeler une caméra sur un moniteur, 2-6
focus, 2-7
pan / tilt, 2-6
zoom, 2-7

Commandes des dômes, D-1

Configuration des ports
définition, G-2

Connecter
définition, G-2

Connexion, 2-4

Connexion suivante
définition, G-2

Contact d'alarme
définition, G-2

Contourner
définition, G-2

D

Débit en bauds
définition, G-2

Déconnexion, 2-4

Documents connexes, v

E

Effacement automatique
définition, G-3

Effacement instantané
définition, G-3

Effacement manuel
définition, G-3

Ensemble câble
définition, G-3

Entrée
définition, G-3

Entrées vidéo, 1-1

F

Focus
définition, G-3

Fonctionnalités, 1-2

I

implantation du clavier, 2-1
interrupteur à clé, 2-3
Iris
définition, G-3

L

Logiciel
Accord de Licence, E-1

M

Magnétoscope, 1-3
Maintenance
définition, G-3
Matériel, 1-2
Messages imprimés
accès au menu / sortie, C-2
alarmes, C-1
état de l'alimentation, C-2
perte vidéo, C-1
Moniteur
définition, G-3
Moniteur de commutation
définition, G-3
Moniteur de programmation
définition, G-3
Moniteur dédié, 1-3
Moniteur dédié
définition, G-3
Mot de passe, 2-4
Mot de passe
définition, G-4
Mouvement, 1-2
Mouvement
définition, G-4

N

Niveau de priorité
définition, G-4
Numéro d'utilisateur
définition, G-4

P

Panoramique - pan
définition, G-4
Paramètres par défaut

programmation du clavier, A-1
programmation S³, A-2

Parité
définition, G-4
Partitionnement
définition, 2-4
Partitionnement
définition, G-4
Périphériques, 1-3
Pivotement
définition, G-4
Préposition
définition, G-4
Prépositions, 1-2
Programmation horaire
définition, G-4
Pseudo numéro
définition, G-4

S

Salve
définition, G-5
Scènes simultanées (salves)
appeler une salve, 2-9
Séquence
changer le sens, 2-8
définition, G-5
démarrer une séquence, 2-8
maintien, 2-8
Séquence de surveillance
définition, G-5
Séquences, 1-2
Sortie
définition, G-5
Sorties vidéo, 1-1
Station de travail, 1-1
Système de commutation
définition, G-5

T

Table d'alarme
définition, G-5
Temps d'arrêt
définition, G-5
Tilt (inclinaison)
définition, G-5
Titres d'alarmes, 2-6
Touch Tracker, 1-3
Touch Tracker
définition, G-5

V

Verrouillage de caméra
définition, G-5

Verrouillage des caméras, 2-10

Vue d'ensemble du système, 1-1

Z

Zoom
définition, G-5

AMERICAN DYNAMICS

Sensormatic CCTV Systems Division
One Blue Hill Plaza • Pearl River • New York 10965

SENSORMATIC ELECTRONICS CORPORATION

951 Yamato Road • Boca Raton • Florida



PN: 8000-0936-02, Rev. A